

Germany-Bitterfeld-Wolfen: Engineering services

OJ S 154/2023 11/08/2023

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: MDSE Mitteldeutsche Sanierungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

Postal address: Ortsteil Wolfen, Greppiner Straße 25

Town: Bitterfeld-Wolfen

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

Postal code: 06766

Country: Germany

E-mail: MEinecke@mdse.de

Telephone: +49 3494-6656155

Fax: +49 3494-6656104

Internet address(es):Main address: <http://www.mdse.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Juristische Person des privaten Rechts unter Kontrolle durch das Land Sachsen-Anhalt

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Planungsleistungen (HOAI LPh 1 - 9) für die hydraulische Sicherung Nordabstrom

Reference number: A221529

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Zur hydraulischen Sicherung des Grundwassers im nördlichen Bereich der Ortslage Bitterfeld (Nord-abstrom) sollen im zentralen Stadtgebiet Bitterfeld als Sofortmaßnahme zunächst drei Sicherungsbrunnen im tertiären Grundwasserleiter errichtet werden (Ggf. soll ein vierter Sicherungsbrunnen ergänzt werden.). Es ist vorgesehen, die mit organischen Schadstoffen

belasteten Grundwässer zu einer ca. 500 m in westlicher Richtung im Areal E des Chemieparks Bitterfeld-Wolfen gelegenen Pumpstation (PS BTF-Süd) abzuleiten. Dabei ist eine größere Bahntrasse der Deutsche Bahn AG zu queren.

Die Ableitungen der 3 Einzelbrunnen sind an geeigneter Stelle in einer neuen Verteilerstation zusammenzuführen. Ausgehend von dieser Station sollen die Wässer über zwei Sammelleitungen (TS1 und TS2) an die Pumpstation BTF-Süd angebunden werden.

Gegenstand des Auftrags ist die Planung (HOAI Leistungsphasen 1 bis 9 der Objektplanung Ingenieurbauwerk und Fachplanung Technische Ausrüstung) der Brunnenabschlussbauwerke und Ableitungselemente (Brunnenableiter, Verteilerstation, Sammelrohrleitungen) sowie der gesamten EMSR-Technik der hydraulischen Sicherung Nordabstrom. Als besondere Leistungen sind die Genehmigungsfähigkeit der Querung der Bahntrasse zu klären, Druckverlustberechnungen durchzuführen, ein Lastenheft zu Anforderungen an die Umsetzung der Steuerung und Überwachung des Anlagenbetriebs zu erstellen sowie das Nachtragsmanagement, die Kostenkontrolle und die örtliche Bauüberwachung bei der Bauausführung zu übernehmen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 231 803,16 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

Main site or place of performance: Stadtgebiet Bitterfeld sowie Areal E des Chemieparks Bitterfeld-Wolfen

II.2.4. Description of the procurement

Planungsleistungen für Brunnenabschlussbauwerke, die Grundwasserableitung, EMSR-Technik der hydraulischen Sicherung Nordabstrom

a) Objektplanung Ingenieurbauwerke gem. § 41 ff HOAI, Leistungsphasen 1 - 9

b) Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 53 ff HOAI, Leistungsphasen 1 - 9

Besondere Leistungen:

- Klärung der Genehmigungsfähigkeit Querung Bahntrasse im Rahmen der Vorplanung,
- Druckverlustberechnungen für das Ableitungssystem der hydraulischen Sicherung Nordabstrom,
- Örtliche Bauüberwachung und besondere Leistungen im Rahmen der Bauoberleitung (LPH 8, Objektplanung Ingenieurbauwerke),
- Anfertigen eines Lastenhefts zu Anforderungen an die Umsetzung der Steuerung und Überwachung des Anlagenbetriebs.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Bearbeitungs- und Personalkonzept / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

- Druckverlustberechnungen für weitere Varianten des Ableitungssystems
- Vereinbarungen mit betroffenen Grundstückseigentümern zu Grunddienstbarkeiten,

- Vorbereitung und Mitwirkung von nationalen Vergabeverfahren von Dienstleistungen,
- zusätzliche Präsentations- und Beratungstermine auf besondere Veranlassung des AG.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 218-574360](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: A221529

Title:

Planungsleistungen (HOAI LPh 1 - 9) für die hydraulische Sicherung Nordabstrom

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/06/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: IPROconsult GmbH

Town: Halle
NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 231 803,16 EUR

Total value of the contract/lot: 231 803,16 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt

Postal address: Ernst-Kamieth-Str. 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

Telephone: +49 345-5141529

Fax: +49 345-514111543

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es wird auf die Voraussetzungen zur Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWBhingewiesen. Dieser lautet wie folgt:

„Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt;
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/08/2023